

Bribes d'histoire postale d'il y a... 50 ans

CIMON MORIN

JANVIER 1943

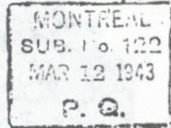
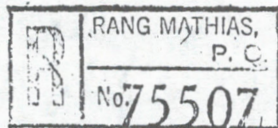
BUREAUX DE POSTE

4 janvier: Ouverture du bureau de poste de RANG MATHIAS (Chicoutimi). Mme Arthur Villeneuve est nommée maîtresse de poste.

5 janvier: Le bureau de MONTRÉAL, B.A.122 ouvre à nouveau au 161 rue McCord. William McDonnell en est le maître de poste.

11 janvier: Le bureau de GAUVIN (Bonaventure) ferme ses portes.

OBLITÉRATIONS (Date des épreuves)



BESOIN URGENT DE BÛCHERONS

En novembre dernier, le Service national sélectif a lancé aux personnes occupées aux travaux de la terre un appel urgent d'accepter un emploi dans les camps d'entreprises forestières. Cet appel a reçu une réclame considérable et, à ce temps-là, les maîtres de poste, aux endroits où il n'y a pas de bureau de placement ou de bureau de Service national sélectif, ont rendu de grands services en renseignant les personnes intéressées à accepter un tel emploi ou en les aidant à communiquer avec le bureau de placement ou le bureau du Service sélectif le plus proche.

Un nouvel appel est lancé pour demander des bûcherons, particulièrement dans la province de Québec, et les maîtres de poste, aux endroits où il n'y a pas de bureau de placement ou du Service sélectif, sont priés à nouveau de venir en aide aux personnes qui demanderaient des renseignements concernant de tels emplois.

Les bureaux de placement et ceux du Service sélectif ont des renseignements complets sur les em-

ploi disponibles et l'on voudra bien fournir à quiconque demandera des renseignements, l'adresse du bureau de placement ou du bureau du Service sélectif le plus proche. Des listes des bureaux de placement et des bureaux du Service sélectif ont été fournies aux maîtres de poste lors du premier appel, mais tout maître de poste qui ne connaît pas l'adresse du bureau de placement ou du bureau du Service sélectif le plus proche, peut obtenir les renseignements nécessaires en s'adressant à la Division du Service de placement, Service national sélectif, Ottawa.

L'aide accordée par les maîtres de poste en dirigeant les intéressés sur les bureaux de placement et du Service sélectif, sera grandement appréciée par le Service national sélectif. (BHP-1140)

AUGMENTATION DES VENTES DES TIMBRES D'ÉPARGNE DE GUERRE AU COURS DE LA CAMPAGNE DES FÊTES.

PORTNEUF STATION Québec. - Madame R.D. Thibault, maîtresse de poste et son adjoint, son mari, ont vendu pour une valeur de \$115,00 de timbres et de certificats d'épargne de guerre, au cours de la Campagne spéciale des fêtes. (BHP-1141)

LA CENSURE POSTALE TRANSFÉRÉE AU MINISTÈRE DES SERVICES NATIONAUX DE GUERRE

La censure postale, qui était sous la juridiction du Ministre des Postes, a été placée sous celle du Ministre des Services nationaux de guerre.

À l'avenir, lorsqu'il sera nécessaire, sous instructions, d'expédier sous plis des objets de correspondance au Chef de la Censure postale, l'enveloppe renfermant tels objets devra être adressée comme suit:

Ministère des Services nationaux de guerre, Ottawa, Ontario.

Et les mots «Pour le Chef de la Censure postale» à l'angle gauche supérieur, au lieu de se servir, comme précédemment, d'enveloppes adressées au Ministre des Postes. (BHP-1142)

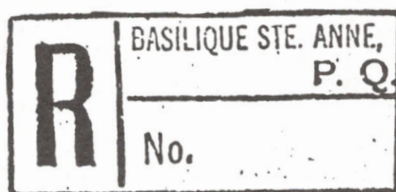
FÉVRIER 1943
BUREAUX DE POSTE

1^{er} février - Le bureau 0055 BASILIQUE STE-ANNE (Montmorency 2) ouvre. Le Rev. Père Alcide Bouchard devient maître de poste.

1^{er} février - MONTRÉAL, B.A. no 44, fermé temporairement le 24 juillet 1942, a été rouvert au 5859 rue Papineau. La maîtresse de poste est madame Irène Dubreuil.

8 février - MORIN (Bellechasse) fermé par suite de l'établissement de la distribution rurale. La nouvelle adresse est St-Camille de Bellechasse, R.R. no 1.

OBLITÉRATION (Date des épreuves)



REPRISE DU SERVICE DES CORRESPONDANCES PERSONNELLES POUR LA SUISSE

Le service des correspondances personnelles pour la Suisse a été rétabli. Ce service est limité aux lettres et aux cartes postales d'un caractère strictement personnel et privé. Ces correspondances ne peuvent pas être recommandées.

Les correspondances pour la Suisse sont soumises à la censure ennemie, et le Ministère des Postes du Canada ne peut en garantir la distribution ni entreprendre de faire enquête en ce qui concerne les retards ou la distribution.

Le service des communications avec les prisonniers de guerre, des messages postaux personnels et des correspondances à l'adresse de la Croix Rouge Internationale qui n'a pas été suspendu, continuera à fonctionner.

LE SERVICE AÉROPOSTAL QUÉBEC-MONTRÉAL (ROUTE No.4 DANS AIR MAIL SCHEDULES) A ÉTÉ ÉTENDU TEMPORAIREMENT À BAGOTVILLE, P.Q.

Un service aéropostal omnibus a été inauguré samedi le 13 février entre Québec et Bagotville, P.Q. Ce service sera quotidien sauf le dimanche, dans les deux sens, durant la restriction temporaire du service des trains.

Ce service est une extension de la route No. 4, dans *Air Mail Schedules* et fonctionnera selon l'horaire ci-après:

Voyage 4	Quotidien sauf le dimanche	Voyage 3
8.00 Dép. Montréal		Arr. 18.45
9.30 Dép. Québec		Arr. 17.15
10.30 Arr. Bagotville (Aéroport du Saguenay)		Dép. 16.15

Tous les objets de la première classe (avions et autres) seront transportés par la voie de l'air entre Québec et Bagotville. Toutefois, les correspondances-avion seulement seront transportées entre Québec et Montréal, comme à présent. (BHP-1146)

RÉTABLISSEMENT DU SERVICE POSTAL POUR LA CHINE

Le service postal par les moyens autres que l'air pour le territoire inoccupé de la Chine, suspendu au mois de juin 1942, a été rétabli pour toutes les classes d'objets de correspondance sauf les colis postaux.

(BHP-1147)

Lighthouse

Votre partenaire dans le monde philatélique.

LA MAISON SPÉCIALISÉE POUR

VOS BESOINS PHILATÉLIQUES

• Albums pré-imprimés avec ou sans autant d'albums pour les timbres du monde
• Albums pour PPJ, cartes postales •
format des albums • Feuilles VARIO pour
• Feuilles pour blocs, bloc-feuilles,
classeurs, pages blanches ou noires,
chiffres et bandes SF, fond noir et fond
chiffres, brucelles, odonomètres
Darnell (albums et catalogues),
catalogues), Michel (catalogues).

pochettes • Plus de 140 collections -
• Reliures avec ou sans désignation de
Choix de feuilles de classement dans le
reliures standard 3 anneaux
carnets, cartes postales • Une série de
bandes cristal ou transparentes • Po-
transparent • Lampes UV, massicotelles,
etc. • Distributeurs des produits
Stanley Gibbons (produits et



Tous les produits Lighthouse sont disponibles chez votre marchand préféré ou directement de Lighthouse.

Envoyez \$0.70 en timbres pour recevoir:

- ☐ le prix courant Lighthouse illustré
- ☐ un échantillon des pochettes
- ☐ une charte de dimensions des pochettes
- ☐ une page échantillon des albums Lighthouse
- ☐ Stanley Gibbons product guide

Lighthouse Publications (Canada) Ltd.

255 Duke, Montréal, Québec, H3C 2M2 • (514) 954-3617

ABONNEZ-VOUS AUX NOUVELLES ÉMISSIONS DE TIMBRES DES PAYS SUIVANTS:

France, États-Unis, Nations Unies, Vatican, Israël, Australie, Grande-Bretagne, Monaco, Canada, Nouvelle-Zélande, Jersey, Guernesey, Île de Man, Italie, Allemagne

SUPPLÉMENTS DISPONIBLES EN MAGASIN:

Davo, Harris, CWS, Ka-Be, Minkus, Safe, Lighthouse, Scott, La Collection, Schauback, Lindner

CATALOGUE GRATUIT DE TIMBRES DU CANADA ET DES PRODUITS PHILATÉLIQUES DISPONIBLES SUR DEMANDE

Stock important de timbres thématiques
RUSSIE - POLOGNE (années complètes débutant en 1960)

ACHATS-VENTES

Timbres, monnaie, cartes sportives

VENEZ NOUS VOIR AU MAGASIN

Le Centre Philatélique Universel

1370, rue Beaubien Est, Montréal (Québec) H2G 1K9

Tél.: (514) 272-1010



SERVICE DE COMMANDES POSTALES



Bribes postales d'il y a... 50 ans Mars 1943

CIMON MORIN

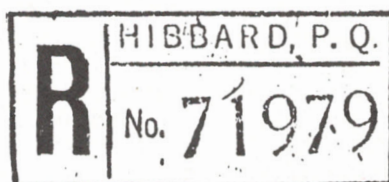
Bureaux de poste

1^{er} mars - Le bureau d'hiver 71979 HIBBARD (Champlain) ouvre. Mme Alphonsine A. Plourde devient maîtresse de poste.

1^{er} mars - Le bureau d'été de BOIS-DES-FILIONS (Terrebonne) est maintenant ouvert toute l'année depuis le 1^{er} mars.

1^{er} mars - JONQUIERE-KÉNOGAMI B.A. No 1 (Chicoutimi) fermé temporairement le 8 décembre 1942, a été rouvert au 475, rue St-Aimé. Le maître de poste est M. Joseph Lessard.

OBLITÉRATION (Date des épreuves)



TAXE AÉRIENNE DES OBJETS DE CORRESPONDANCE ADRESSE A C.A.P.O 1, 2, 3, 4 et 5.

Les correspondances mises à la poste au Canada pour transmission par la voie de l'air à C.A.P.O.A 1 (2, 3, 4 ou 5) doivent être affranchies au tarif interne, c'est-à-dire, 6 cents pour la première once et 5 cents par once au de là ou fraction d'once.

On voudra bien noter que Canadian Army (ou R.C.A.F.) Overseas figurera aussi dans l'adresse.

Numéro, rang, nom
Unité,
C.A.P.O. 1 (2, 3, 4 ou 5),
Canadian Army (ou R.C.A.F.) Overseas.

(BHP-1148)

Les maîtres de poste voudront bien noter qu'à compter du 1^{er} avril 1943, le port des lettres (à l'exception de celles pour la distribution locale) à destination du Canada, de l'Empire britannique, de l'Espagne, des États-Unis et de tous les autres pays de l'Amérique du

Nord et de l'Amérique de Sud, sera de 4¢ pour la première once et 2¢ par once additionnelle ou fraction d'once.

Le taux des lettres pour la distribution locale sera de 3¢ pour la première once et 1¢ par once additionnelle ou fraction d'once.

Le tarif des cartes postales sera de 3¢ chacune.

La taxe des lettres-avion à destination du Canada et de Terre-Neuve sera de 7¢ pour la première once et 5¢ par once additionnelle ou fraction d'once.

La taxe des lettres-avion à destination des États-Unis sera de 7¢ pour la première once et 6¢ par once additionnelle ou fraction d'once.

Il n'y a pas de changement dans la taxe des lettres-avion à destination des autres pays.

Le port des enveloppes-réponse d'affaires pesant jusqu'à une once sera de 5¢.

Le taux des cartes-réponse d'affaires sera de 4¢ chacune.

L'affranchissement des paquets d'argent sera de 7¢ pour la première once et 5¢ par once additionnelle ou fraction d'once.

Il n'y a pas de changement dans le port des objets de la première classe (expédiés par les moyens ordinaires ou par la voie aérienne) à destination des membres des forces armées outre-mer. (BHP-1150)

SIMILITUDE DE NOMS DE BUREAUX DE POSTE

Les maîtres de poste et les commis ambulants voudront bien noter la similitude de noms des bureaux de poste suivants:

Fame Point, Québec. Farm Point, Québec. On est prié de prendre un soin particulier pour éviter les fausses directions. (BHP-1150)

RÉCUPÉRATION DE 100 LIVRES DE FICELLE

MAGOG, Qué. - Le maître de poste Amédée L. Bibeau, Magog, Qué., en mettant en pratique les suggestions pour l'économie du matériel, a récupéré environ 100 livres de ficelle. Il en a fait des pelotons qu'il a exposés dans la salle d'attente du bureau. En économisant ainsi, le maître de poste Bibeau en a toujours eu suffisamment à sa disposition, et depuis 1937, date de sa nomination, il n'a jamais fait une réquisition pour la ficelle. (BHP-1151)

SERVICE POSTAL POUR L'ARCTIQUE ORIENTAL «MARS 1943»

Les objets de correspondance de toutes les classes pour les résidents de l'Arctique oriental, de l'île de Baffin, de la Baie d'Hudson, du détroit d'Hudson, etc., desservis par le service ci-haut mentionné, seront centralisés à Ottawa.

Les objets accumulés entre les voyages seront mis en entrepôt afin de pouvoir être expédiés par des services auxiliaires ou de faveur lorsque de tels services sont annoncés.

Les noms des principaux postes et bureaux de poste desservis sont les suivants:

Amadjuak, T. N.-O.	George River, P.Q.	Pasley Bay, T. N.-O.
Arctic Bay, T. N.-O.	Home Bay, T. N.-O.	Payne Bay, P.Q.
Blacklead Island, T. N.-O.	Ivugivik, P.Q.	* POND INLET, T. N.-O.
Bowman Bay, T. N.-O.	Kingwa, P.Q.	Port Burwell, T. N.-O.
Cape Dorset, T. N.-O.	Kivitoo, T. N.-O.	* PORT HARRISON, P.Q.
Cape Hope's Advance, P.Q.	Kovic, P.Q.	Povungnetuk, P.Q.
Cape Smith, T. N.-O.	* LAKE HARBOUR, T. N.-O.	Resolution Island, T. N.-O.
Clyde (River), T. N.-O.	Leaf River, T. N.-O.	River Clyde, T. N.-O.
Diana Bay, P.Q.	Mansel Island, T. N.-O.	Sugluk, P.Q.
Eclipse Sound, T. N.-O.	Moffet Inlet, T. N.-O.	Wakeham Bay, P.Q.
* FORT CHIMO, P.Q.	Nottingham Island, T. N.-O.	Whale River, P.Q.
Fort McKenzie, P.Q.	Ottawa Islands, T. N.-O.	Wolstenholme, P.Q.
* FORT ROSS, T. N.-O.	Padloping Island, T. N.-O.	
Frobisher Bay, T. N.-O.	* PANGNIRTUNG, T. N.-O.	

* Endroits où il y a un bureau de poste.

Étant donné qu'il n'y a pas de bureau de poste à la plupart de ces endroits, on recommande d'adopter la formule d'adresse suivante:

M.L. Leblanc	ou	M.J. Durand
Arctic Bay, T. N.-O.		Sugluk, P.Q.
a/s Eastern Arctic Patrol R.M.S.,		a/s Eastern Arctic Patrol R.M.S.,
Ottawa, Canada		Ottawa, Canada

Les correspondances destinées aux passagers du bateau ou aux autres membres de l'équipage doivent également être adressées a/s Eastern Arctic Patrol R.M.S., Ottawa, Canada.

Toutes les classes d'objets de correspondance sont acceptées pour transmission.

Les colis doivent être affranchis au tarif interne pour Ottawa.

Les services de la caisse d'épargne postale, des mandats et des bons de poste et des colis C.R. (contre remboursement) sont étendus aux clients de ce service.

On peut également se procurer par ce service des timbres-poste de l'émission courante et des timbres d'épargne de guerre.

Les colis en provenance de territoires étrangers à l'adresse de résidents de l'Arctique oriental et qui sont au bureau du percepteur des douanes à Ottawa, seront distribués par ce service, sujets toutefois à la perception des droits d'importation ou des taxes qui peuvent leur être imposés.

ON DEMANDE AU PUBLIC DE DÉPOSER SES ENVOIS D'AVANCE

Publié avec l'autorisation de l'Honorable W.P. Mulock, C.R., député, Ministre des Postes. 27-3-43.

Bribes postales d'il y a... 50 ans Avril 1943

CIMON MORIN

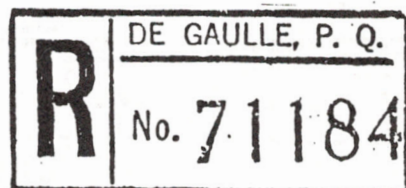
BUREAUX DE POSTE

6 avril - ST-ÉMILE-DE-QUÉBEC (Québec) a été fermé temporairement

8 avril - MONTRÉAL. B.A. no 54, fermé temporairement le 8 mars 1943, a été rouvert au 3626, rue Wellington. M. Eugène Vachon devient maître de poste.

18 13 avril - Le bureau 71184, DE GAULLE (Kamouraska) ouvre. Mme Dorilla Lachance est nommée maîtresse de poste.

OBLITÉRATION (Date des épreuves)



NOUVELLE ÉMISSION DE TIMBRES-POSTE

Le ministère prend des dispositions pour que le nouveau timbre-poste de 4 cents, à l'effigie du Roi, soit à la disposition du public le plus tôt possible et qu'il puisse coïncider avec l'augmentation du tarif des lettres entrant en vigueur le 1^{er} avril.

Vu le peu de temps qui s'est écoulé depuis la présentation du budget au Parlement, le nouveau timbre ne sera pas prêt pour être mis en vente dans les bureaux de poste avant le 19 avril ou environ.

Comme il n'est pas pratique d'imprimer le timbre gris actuel de 4 cents (Entrepôt à grain) en quantité suffisante pour le nouvel usage de ce timbre, nous devons donc solliciter la coopération du public et lui demander de faire usage, pour le présent du moins, de deux timbres au lieu d'un. Nous avons en stock une grande quantité de timbres de deux cents dont nous pouvons disposer et il sera nécessaire de demander au public de se servir de deux timbres de deux cents. Si la chose n'est pas possible, il faudra employer un timbre de 3 cents et un d'un cent pour le nouveau tarif jusqu'à ce que les nouveaux timbres soient prêts pour la distribution.

Des nouveaux timbres-avion de 7 cents, de 14 cents et de 17 cents, avion et distribution exprès, sont en voie d'impression et seront expédiés aux bureaux de poste le plus tôt possible. Dans l'intervalle, la présente émission de 6 cents, 13 cents et de 16 cents, avion et distribution exprès, pourra être utilisée avec un timbre d'un cent. (BHP-1152)

MACHINE À AFFRANCHIR «NATIONAL POSTAL METER»

Le Ministère a préparé un essai de la machine à affranchir «National Postal Meter». Cet essai doit commencer immédiatement à Toronto, avec le compteur No 9922.

Les objets de correspondance affranchis au moyen de cette machine porteront l'empreinte ci-dessous:

Si le Ministère autorise l'usage de cette machine à affranchir, de nouvelles instructions seront données aux maîtres de poste. (BHP-1153)



ENVELOPPES ET CARTES POSTALES DE L'INSCRIPTION NATIONALE

Les maîtres de poste voudront bien noter que l'enveloppe officielle portant une empreinte d'affranchissement de 3 cents pour l'envoi des formules «Y» et «Z» à la Division de l'Inscription nationale, Ministère du Travail, Ottawa, est maintenant soumise à un affranchissement de 4 cents. Les personnes qui déposent ces enveloppes doivent être mises au courant du changement du tarif et être priées d'ajouter un timbre-poste additionnel d'un cent avant d'envoyer l'enveloppe à la Division de l'inscription nationale.

Toutefois, l'affranchissement de la carte postale d'un cent, formule «X» utilisée pour signaler un changement d'adresse, n'est pas changé et est encore d'un cent. (BHP-1153)

SIMILITUDE DE NOM DE BUREAUX DE POSTE

Une quantité considérable de correspondances destinées au Cap de la Madeleine, Québec, parviennent à Charlottetown dans des paquets pour les Îles de la Madeleine.

Les maîtres de poste et les commis ambulants voudront bien prendre un soin particulier dans le tri des correspondances pour le Cap de la Madeleine, Québec. (BHP-1153)

ÉTABLISSEMENT DU SERVICE DE LA DISTRIBUTION PAR FACTEURS À SOREL, P.Q.

Le service de la distribution par facteurs a été établi à Sorel, P.Q., et le nom de ce bureau doit être ajouté, dans l'ordre alphabétique, à la liste (qui figure à l'article 11, page 13, du Guide postal) des endroits où les lettres affranchies pour la distribution exprès peuvent être livrées par messagers spéciaux. (Voir aussi l'article 124 du Guide postal, au sujet des colis pour la distribution exprès). (BHP-1154)

SERVICE AÉROPOSTAL MONTRÉAL-QUÉBEC-BAGOTVILLE, P.Q.

(route No 4) à dater du 21 avril 1943

Relativement à l'avis paru dans le bulletin du 20 février, le service susindiqué continuera de fonctionner, mais à partir du 21 avril 1943, seules les correspondances affranchies au tarif aérien seront transportées par avion (Pour la liste des bureaux intéressés, voir «Air Mail Schedule»).

Le tarif aérien est de 7 cents pour la première once et 5 cents par once ou fraction d'once au delà. (BHP-1155)

Bribes postales d'il y a...50 ans Mai 1943

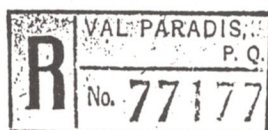
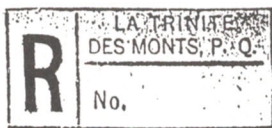
CIMON MORIN

BUREAUX DE POSTE

1^{er} mai - Le bureau 77177 VAL PARADIS (Abitibi) ouvre. Madame Joseph Vandal est nommée maîtresse de poste.

10 mai - Le bureau 0186 CENELLIER (Rimouski) devient LA-TRINITÉ-DES-MONTS

OBLITÉRATIONS (Date des épreuves)



DISCONTINUATION DU SERVICE OMNIBUS AÉRIEN CHARLOTTETOWN - ÎLES DE LA MADELEINE

Le service susindiqué (route n° 40 dans Air Mail Schedules) a été discontinué le 15 avril 1943.

Le service ordinaire d'été sera repris à l'ouverture de la navigation.

(BHP-1156)

SERVICE POSTAL POUR LA SUISSE

Le service postal pour la Suisse, qui pendant quelque temps avait été limité à la correspondance personnelle, comprendra maintenant toutes les classes d'objets de correspondance.

On voudra bien noter, toutefois, que toutes les correspondances pour la Suisse sont sujettes à la censure ennemie et que le Ministère des Postes du Canada ne peut en garantir la transmission ou entreprendre des recherches concernant les retards ou la distribution. Il doit être bien entendu que l'expéditeur assume tous les risques de perte et de retard.

Le service de la recommandation n'existe pas pour la Suisse.

(BHP-1157)

DES COLIS SONT ENDOMMAGÉS PAR DU SIROP D'ÉRABLE À LA BASE POSTALE

Lorsque du sirop d'érable coule de son emballage et endommage des colis, comme cela arrive parfois à la base postale, il faut en présumer qu'il y aura du retard et du désappointement pour certains soldats outre-mer. En dépit d'avertissements souvent répétés, il y a encore des personnes qui envoient du sirop, des confitures et autres substances semblables dans des récipients fragiles sans sceller les contenants et sans emballer et envelopper convenablement.

Un jour, à la base postale, dix colis furent trouvés endommagés et il fallut les nettoyer et les emballer de nouveau

parce que du sirop avait été expédié dans un récipient trop faible qui s'était brisé dans un sac de dépêches. Une autre fois, plusieurs colis durent être remis en bon état parce que du sirop d'érable avait coulé au cours du transit.

Cette année, comme il y a pénurie de boîtes métalliques, on envoie du sirop d'érable dans des récipients en carton enduit de cire qui se brisent au cours de la manutention. Le public envoie encore des bouteilles et des bocaux de verre, qui se cassent. Le contenu se répand et endommage les objets avoisinants.

Le sirop d'érable, si l'on en envoie, doit être mis dans de fortes boîtes métalliques à l'épreuve du coulage et avec couvercle solidement soudé. Chaque boîte doit être entourée de matière absorbante, en quantité suffisante, et insérée dans un fort récipient à l'épreuve des chocs.

(BHP-1158)

DISCONTINUATION DU SERVICE OMNIBUS AÉROPOSTAL RIMOUSKI - RIVE NORD DU ST-LAURENT

Le service susindiqué (route 42 dans Air Mail Schedules) en opération durant l'hiver, a été discontinué. Le dernier voyage a été effectué le 2 mai.

Les services par les moyens de transport ordinaires ont été repris.

(BHP-1158)

OBLITÉRATION EFFECTIVE DES TIMBRES-POSTE

Pour obtenir une oblitération et un timbrage effectifs, il faut observer les points suivants:

1. tenir propres les caractères du timbre à date en les brossant. Une brosse à dents peut servir et le timbre est nettoyé en une ou deux minutes;
2. voir à ce que le tampon soit suffisamment encré;
3. secouer le flacon afin de bien mélanger l'encre avant de l'étendre sur le tampon;
4. bien étendre l'encre en se servant de la molette en bois;
5. gratter le tampon de temps à autre afin d'enlever la poussière qui s'accumule et qui rend l'encre pâteuse;
6. ne pas attendre que le tampon devienne trop usé pour retenir l'encre.

(BHP-1158)

CORRESPONDANCES ADRESSÉES AUX BUREAUX DE POSTE DE LA FLOTTE (FLEET MAIL OFFICES) AU CANADA

Il existe maintenant un certain nombre de bureaux de poste de la flotte, en plus de celui de Halifax et les correspondances pour le personnel de la marine peuvent être adressées à ces bureaux.

Il est arrivé que des correspondances pour les bureaux ci-dessous ont été envoyées par erreur au Fleet Mail Office à Halifax. Tous les intéressés sont donc priés de noter soigneusement où ces correspondances doivent être envoyées, selon la liste ci-après:

Bureau de poste de la flotte H.M.C.S. «Bytown»	- Ottawa, Ontario
Fleet Mail Office	- Victoria, C.-B.
Fleet Mail Office	- Toronto, Ont.
Bureau de poste de la flotte Québec	- Québec, P.Q.
Bureau de poste de la flotte Gaspé	- Gaspé, P.Q.
Fleet Post Office Sydney	- Sydney, N.-É.
Fleet Post Office St John	- St John, N.-B.
Fleet Post Office Pictou	- Pictou, N.-É.
Fleet Post Office Shelburne	- Shelburne, N.-É.
Fleet Post Office Mulgrave	- Mulgrave, N.-É.

(BHP-1159)

Bribes postales d'il y a... 50 ans Juin 1943

CIMON MORIN

BUREAUX DE POSTE

1^{er} juin: PETIT-PRÉ-EST (Montmorency 1) ferme par suite de l'établissement de la distribution rurale. La nouvelle adresse de l'envoi du courrier devient Château-Richer, R.R. no 1.

LE SERVICE AIRGRAPH D'OUTRE-MER PLUS RAPIDE

Des arrangements ont été faits pour que les messages airgraph reçus d'outre-mer au Canada soient reproduits au Canada.

Auparavant, à cause du manque d'installation requise, les films devaient être envoyés aux États-Unis pour être reproduits. Des appareils spéciaux ont maintenant été obtenus et installés à Toronto, de sorte que des photographies, de 5 pouces sur 4, seront faites d'après les films minuscules en ce pays.

Par cette innovation, la transmission de ces messages sera beaucoup plus rapide et l'on anticipe un accroissement considérable du service airgraph de la Grande-Bretagne au Canada. (BHP-1162)

SERVICE AÉROPOSTAL OMNIBUS CHARLOTTETOWN - ÎLES DE LA MADELEINE

On est prié de se reporter à l'avis publié à ce sujet dans le Bulletin hebdomadaire des Postes du 1^{er} mai 1943.

Par suite du fonctionnement irrégulier du service par bateau, il a été décidé récemment de continuer le service aéropostal omnibus entre Charlottetown et les Îles de la Madeleine (route no 40 dans Air Mail Schedules) temporairement pendant les mois d'été pour le transport des OBJETS DE LA PREMIÈRE CLASSE SEULEMENT. Les taux ordinaires d'affranchissement s'appliquent.

La fréquence du service aérien sera hebdomadaire (le dimanche) et l'on s'attend à ce qu'il commence immédiatement.

Les objets de la deuxième, troisième et quatrième classe continueront d'être expédiés par les moyens de transport ordinaires. (BHP-1162)

ABUS DES PRIVILÈGES ACCORDÉS AUX COLIS DESTINÉS AUX SOLDATS

Les membres du Corps postal canadien ont des surprises parfois lorsque le contenu de certains colis leur tombe sous les yeux, par exemple, lorsqu'ils découvrent des bas de femme, des houppes de toilette, des cosmétiques, du vernis pour les ongles, des robes d'enfant et même une layette complète, dans des colis sensés renfermer des cadeaux et des douceurs à l'usage personnel des soldats. Ces découvertes ont été faites par le Corps postal canadien en remballant des colis avariés pour en assurer la transmission.

Nous donnons de nouveau l'avertissement que les privilèges spéciaux accordés aux colis expédiés du Canada aux forces armées, taux réduit à 12 cents par livre, li-

mite de poids de 11 livres, exemption de droits de douane par le Gouvernement britannique, ne s'appliquent qu'aux paquets renfermant des cadeaux réels à l'usage et pour la consommation personnelle des soldats. Les civils qui envoient des marchandises taxables et des colis pesant plus de cinq livres aux membres des forces armées en Angleterre avec l'intention de les faire passer à des civils et éviter ainsi les droits de douane et le port entier, commettent un acte insensé et antipatriotique.

On a déjà averti le public que ces contraventions aux privilèges accordés par l'Administration britannique auront probablement pour résultats que les avantages dont jouit l'armée canadienne en Angleterre seront modifiés ou même entièrement supprimés. Aucun Canadien loyal ne risquerait sciemment de priver les forces armées de ces privilèges. (BHP-1163)

SIMILITUDE DE NOMS DE BUREAUX DE POSTE

Le directeur du district postal de Montréal signale qu'une quantité considérable de correspondances adressées à Sorel, est envoyée à St-Joseph de Sorel, P.Q.

Les maîtres de poste et les commis ambulants sont priés de prendre un soin particulier en triant les correspondances pour ces bureaux. (BHP-1164)

39

.....*Timbres
et papiers*.....

1124, Pte-Catherine Est, Montréal, (Québec)
H2L 2G9 Tél.: 522-5865 M^{re} Beaudry
Juillet et août: vendredi: 10h30 à 18h samedi: fermé

Bribes d'histoire postale d'il y a ... 50 ans

Cimon Morin

Juillet 1943

BUREAUX DE POSTE

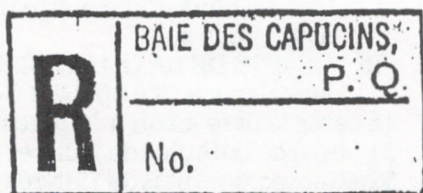
1 juillet – Le bureau 0179 CAPUCINS (Matane) devient BAIE-DES-CAPUCINS

1 juillet – Le bureau 1009 PETITS-CAPUCINS (Matane) devient CAPUCINS

9 juillet – Le bureau 73731 MONTRÉAL. B.A. 149 ouvre au 2184 rue Fullum. Roland Bélanger est nommé maître de poste.

31 juillet – MONTRÉAL. B.A. no 101 a été fermé temporairement.

OBLITÉRATIONS (Date des épreuves)



ARRANGEMENT RÉCIPROQUE DU SERVICE AIRGRAPH ENTRE LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS

Pour faire suite à l'introduction récemment d'une formule d'Airgraph améliorée – lettre et enveloppe combinées – le Ministre des Postes, M. Mulock, annonce que des négociations ont été conclues avec le Service postal militaire des États-Unis, à Washington; en vertu d'une entente réciproque, une personne domiciliée au Canada peut utiliser la nouvelle formule d'Airgraph pour communiquer avec un membre des Forces armées américaines posté outre-mer.

De même, une personne demeurant aux États-Unis peut utiliser la formule américaine de correspondance V ... – pour communiquer avec un membre des Forces armées canadiennes outre-mer.

Les envoyeurs au Canada doivent inscrire l'adresse sur les panneaux intérieur et extérieur de la formule d'Airgraph, avec le nom, le rang, l'organisme et le bureau de poste militaire (A.P.O.), au soin du maître de poste de New-York ou de San-Francisco. L'affranchissement de ces messages par airgraph sera de six cents.

IMPORTANT. Les messages sur les nouvelles formules d'Airgraph adressés à des membres des Forces armées des États-Unis, postés outre-mer, envoyés à une Base postale de l'armée, a/s du maître de poste, de New-York ou de San-Francisco, doivent être expédiés comme lettres de la manière habituelle, soit à New-York, soit à San-Francisco, selon le cas.

(BHP-1168)

17

Août 1943

BUREAU DE POSTE

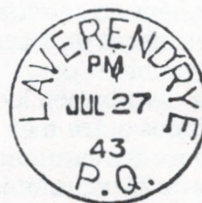
9 août – Le bureau 72940 LA VÉRENDRYE (St-Maurice) ouvre. Madame Marie-Anne Mongrain est nommée maîtresse de poste

17 août – LA PASSE – DANGEREUSE (Lac St-Jean ouest) ferme.

18 août – MONTRÉAL B.A. no 2 ferme temporairement.

23 août – LÉVIS – LAUZON OUEST (Lévis) ferme.

OBLITÉRATIONS (date des épreuves)



TIMBRES-POSTE DE QUATRE CENTS EN CARNETS COMMODES

On a vu à plusieurs bureaux de poste de longues files de personnes attendant chacune leur tour d'acheter des timbres-poste. Il y a l'ennui d'attendre au guichet, en plus du temps exigé du personnel des postes pour détailler des timbres, un ou deux à la fois à chaque client. Si les clients achetaient un approvisionnement de timbres quand ils vont au bureau de poste, cette solution leur épargnerait la fatigue d'attendre avant de pouvoir mettre leurs lettres à la poste.

Afin de répondre au besoin du public et de lui épargner du temps et du retard, il existe maintenant des carnets commodes contenant six timbres de 4 cents. C'est une excellente occasion pour les maîtres de poste et les préposés aux guichets d'éviter du travail superflu et d'épargner du temps à leurs clients en leur recommandant d'acheter de ces carnets. On peut d'abord leur suggérer qu'un carnet de timbres est commode pour la correspondance – on peut apposer un timbre sur une lettre dès qu'elle est écrite et elle se trouve ainsi prête à être mise à la poste sans retard.

Les carnets offrent aussi à l'acheteur une protection pour ses timbres. De cette façon, ils ne s'endommagent pas ou ne se collent pas ensemble quand on les porte dans sa bourse, sa poche ou son portefeuille. Les timbres en carnets sont bien moins exposés à s'égarer ou à se perdre que des timbres libres.

On peut insister sur ces points en recommandant l'achat de carnets, spécialement à ceux qui portent généralement des timbres sur eux comme les voyageurs de commerce et les hommes et les femmes dans les forces armées au Canada.

La correspondance devient moins une tâche et une personne est portée à écrire plus souvent quand elle a des timbres à sa portée, pour une lettre ou un cadeau, ce qui lui évite d'aller au bureau de poste. Ici et outre-mer, les membres de nos services militaires se trouvent à en bénéficier car il n'y a personne qui jouisse davantage de la réception fréquente de lettre ou de colis.

Le nouveau carnet de timbres de 4 cents est surtout commode pour l'affranchissement de la correspondance en général, y compris les lettres pour nos forces armées en service au Canada.

Le carnet de timbres de 3 cents (huit timbres) est spécialement commode pour l'affranchissement des lettres pour la distribution locale et des lettres pour les forces armées outre-mer.

Poussez la vente des carnets susmentionnés et des autres carnets de 25 cents émis par le Ministère, c'est-à-dire le carnet assorti (quatre timbres de 1 cent, de 2 cents et de 3 cents), et les carnets de timbres de 2 cents (12 timbres) et de timbres de 1 cent (24 timbres).

(BHP – 1171)

NOUVEL ARRANGEMENT DU SERVICE DES DÉPÊCHES DES ÎLES DE LA MADELEINE

Comme suite à l'avis publié dans le Bulletin hebdomadaire du 12 juin relativement au service aéropostal omnibus de Charlottetown – Îles de la Madeleine, les maîtres de poste voudront bien noter qu'à partir du 20 août le service postal d'été des Îles de la Madeleine sera le suivant:

1- PAR AVION ENTRE CHARLOTTETOWN ET GRINDSTONE ISLAND, deux fois par semaine.

2- PAR BATEAU (S.S. LOVAT)
PICTOU – SOURIS EAST – HAVRE AUBERT
GRINDSTONE ISLAND – GRAND ENTRY
même service qu'actuellement – hebdomadaire.

3- LE SERVICE PAR AVION fonctionnera durant la saison de navigation d'après l'horaire suivant:

MAR. et VEN. 14:00.... dép.
CHARLOTTETOWN
arr..... 16:15MAR. et VEN.
MAR. et VEN. 15:00....dép.....
GRINDSTONE IS.
arr.....15:15....MAR. et VEN.

(a) CLASSES D'OBJETS DE CORRESPONDANCE TRANSPORTÉS PAR AVION :

(I) TOUS LES OBJETS DE LA PREMIÈRE CLASSE

(II) OBJETS DE LA DEUXIÈME CLASSE, comprenant les journaux mis à la poste occasionnellement et les journaux envoyés directement par les éditeurs et affranchis au tarif de 4c. par livre.

Ces derniers doivent être marqués « Port – avion payé ».

(III) OBJETS DE LA QUATRIÈME CLASSE, affranchis au TARIF DES COLIS – AVION :

15 cents la livre jusqu'à 10 livres;
\$1.80 par colis de plus de 10 livres jusqu'à 15 livres;
\$2.40 par colis de plus de 15 livres jusqu'à 20 livres;
\$3.00 par colis de plus de 20 livres jusqu'à 25 livres.
Doivent être marqués « AVION ».

4- SERVICE PAR BATEAU. Hebdomadaire; l'horaire n'est pas publié et est sujet à changement en ce qui concerne le jour, sans avis préalable.

(a) CLASSES D'OBJETS TRANSPORTÉS PAR BATEAU: –

(I) ENVOIS LOCAUX DE LA PREMIÈRE CLASSE à destination et en provenance de Pictou et de Souris East.

(II) TOUTES LES AUTRES CLASSES NON ÉNUMÉRÉES A 3 A (a) ci-dessus.

(BHP – 1172)



Illustration 3.
Autre timbre de Chine, émis en 1960, reproduisant la même scène.

Néanmoins, précise la même pochette, l'arrière-plan réalisé par l'artiste Liu-Xiang-ping est une interprétation simplifiée de la photo, permettant la miniaturisation.



Illustration 4.
Timbre-poste du Canada illustré du Pavillon national du Canada à EXPO 86 où fut représenté pour la première fois un film réalisé en IMAX.

Pour ma part, j'ai trouvé l'image du film et le texte explicatif dans le premier numéro de la revue «Ecran 72» publié en janvier 1972, pp. 55 à 61 (Illustration 2).

La même scène est représentée sur un timbre de Chine (1,60 yuan) faisant la paire de l'émission conjointe sino-canadienne et elle forme aussi le sujet d'un timbre de 8 fen émis en 1960, donc à partir de la bande originale, avant la sonorisation (Illustration 3).

Ma deuxième trouvaille est celle d'un timbre-poste de 34 cents

émis le 7 mars 1986 qui représente le Pavillon national du Canada à EXPO 86, à Vancouver (Illustration 4).

Le lien qui unit ce timbre au cinéma s'explique par le fait que dans ce pavillon fut donnée la première représentation mondiale d'un film réalisé en IMAX, combiné avec des images en relief. IMAX est un procédé cinématographique d'invention canadienne. Le film présenté à Vancouver, du 2 mai au 13 octobre 1986, était commandité par le Canadien National et s'intitulait «Transitions».

11

H I S T O I R E P O S T A L E

Bribes d'histoire postale d'il y a ... 50 ans

CIMON MORIN

SEPTEMBRE 1943

BUREAUX DE POSTE

11 septembre – MONTRÉAL
B.A. no 38, fermé temporairement le 7 juillet, a été rouvert le 11 septembre. M. Lucien Blouin est nommé maître de poste.

15 septembre – CHERRIER
(L'Assomption) ferme.

CHINE – TRANSMISSION AÉRIENNE PARTIELLE

Les lettres à destination de la Chine (inoccupée), dans leur forme ordinaire, seront acceptées pour transmission partielle par avion au tarif de 40 cents par demi-once.

Ces correspondances seront d'abord acheminées sur l'Inde par voie terrestre et maritime et ensuite transportées à destination par avion. Elles doivent être marquées «Par avion» et «De L'Inde».

Pour le présent les paquets-lettres recommandés contenant des médicaments admissibles en Chine et affranchis au tarif de 40 cents par demi-once seront acceptés.

(BHP – 1177)

Bribes d'histoire postale d'il y a... 50 ans

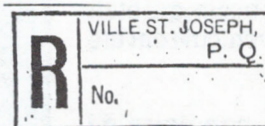
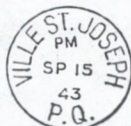
CIMON MORIN

OCTOBRE 1943

BUREAUX DE POSTE

- 1^{er} octobre – LES ÉRABLES (Rimouski), fermé temporairement le 31 août, a été rouvert le 1^{er} octobre. Adélarde Saucier est nommé maître de poste à titre temporaire.
- 1^{er} octobre – STE-CÉCILE-DE-MILTON (Shefford) ferme.
- 1^{er} octobre – Le bureau 1508 ST-JOSEPH-DE-GRANTHAM (Drummondville) devient VILLE ST-JOSEPH.
- 15 octobre – Le bureau d'été de CAMP OUAREAU (Montcalm) est maintenant ouvert à l'année.
- 16 octobre – MONTRÉAL B.A. no 75 ferme temporairement.
- 28 octobre – MONTRÉAL B.A. no 101, fermé temporairement le 30 juin, a été rouvert au 705, rue St-Roch. Ralph Cramp est nommé maître de poste.

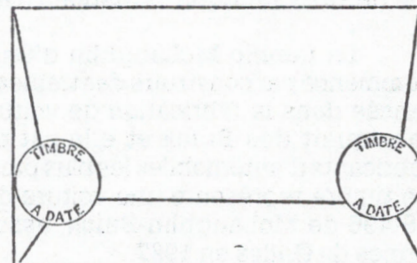
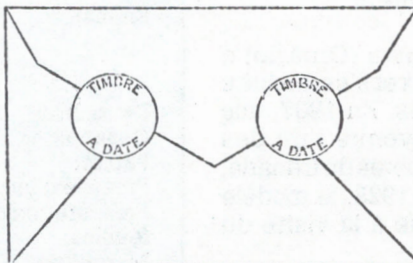
Oblitérations (date des épreuves)



ÉTABLISSEMENT DU SERVICE À ARVIDA, P.Q.

Le service de la distribution par facteur a été établi à Arvida, P.Q., et le nom de ce bureau doit être ajouté, dans l'ordre alphabétique, à la liste (qui figure à l'article 11, page 13, du Guide postal) des endroits où les lettres affranchies pour la distribution exprès peuvent être livrées par messagers spéciaux. (Voir aussi l'article 124 du Guide postal, au sujet des colis pour la distribution exprès).

(BHP-1180)



APPLICATION DU TIMBRE À DATE AU VERSO DES LETTRES RECOMMANDÉES

Nous attirons spécialement l'attention des intéressés sur l'importance d'appliquer le timbre à date au verso des lettres recommandées.

L'article 181, page 51, du Guide postal, donne à ce sujet des règles précises qui devraient être relues avec attention et observées fidèlement.

Le diagramme ci-dessous indique la manière dont les empreintes TIMBRE À DATE EN ACIER doivent être appliquées sur les objets recommandés, au bureau d'origine, c'est-à-dire qu'il faut deux empreintes au point où les plis gommés se rencontrent.

Ces instructions sont très importantes et il faut s'y conformer soigneusement lors du traitement des objets recommandés.

(BHP-1181)

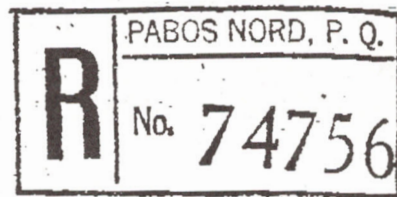
Bribes d'histoire postale d'il y a... 50 ans

CIMON MORIN

NOVEMBRE 1943

BUREAUX DE POSTE

- 1 novembre. Le bureau 0426 HAUTEUR-SUD (Rimouski) devient ST-CHARLES-GARNIER
 1 novembre. Le bureau 76106 ST-CHARLES-GARNIER (Rimouski) devient 74756 PABOS- NORD
 16 novembre. MONTREAL.B.A. no 149 ferme temporairement
 17 novembre. MONTREAL.STE-CUNEGONDE, fermé temporairement le 2 novembre a été rouvert au 2387 ouest, rue Notre-Dame. Mme Cécile Montpetit devient maîtresse de poste.



Formules de lettres-avion pour les prisonniers de guerre. L'article 20, page 4, des Règlements révisés concernant les communications avec les prisonniers de guerre internés en pays ennemis, occupés par l'ennemi ou neutres, qui stipule que lorsqu'on ignore l'adresse des prisonniers de guerre aux mains des Allemands, on peut adresser ses lettres:

a/s Agence Centrale des prisonniers de guerre, Comité International de la Croix-Rouge, Genève, Suisse

s'applique aussi aux lettres-avion (formules blanches) pour les prisonniers de guerre, mentionnées à l'article 21. Ces lettres-avion pour prisonniers de guerre aux mains des Allemands, adressées comme ci-dessus, doivent être acceptées pour la transmission par avion.

(BHP-1186).

V E N T E S A U X E N C H È R E S

1 fois... 2 fois... 3 fois... Adjugé!

GÉRARD RAULT
 CLUB PHILATÉLIQUE DU LAKESHORE

VENTE DU SIÈCLE

Du 3 au 6 novembre, M. David Feldman organisera à Zurich (Suisse) une vente que déjà certains ont qualifiée de «vente du siècle». A juste titre! Il s'agira de la vente de 452 lots de «Post Office» et de «Post Paid» del'Ile Maurice. Nombre de ces lots firent partie de collections célèbres et le catalogue de la vente deviendra sous peu un document philatélique d'archive de première importance. Un tiers des lots seront vendus entre 200 et 6000 dollars, les autres plus chers. Les aubaines risquent d'être rares.

VOGEL FERME

C'est avec beaucoup d'émotion que Frank Vogel a ouvert sa vente du 29 août dernier en annonçant que ce serait la dernière. Après 95 ventes réussies lors des dix dernières années, l'organisation demandait trop d'ouvrage pour une personne seule. Une dizaine de lots de livres, de catalogues, de Philatélie-Québec et de Stamps Magazine indiquaient un grand ménage dans les tiroirs et les archives. Bravo encore pour le travail accompli lors de ces ventes!

MTM PREND DE L'EXPANSION

Magasin trop petit? Clientèle trop nombreuse? Les ventes de Montréal Timbres et Monnaies seront tenues au

1870 Notre-Dame Ouest, dans les locaux d'une ancienne banque. Le catalogue de septembre annonçait qu'il faudra désormais se contenter de quatre à cinq ventes annuelles, mais la couverture rigide collée et non plus agrafée indiquait clairement que le contenu s'adressait surtout aux investisseurs et aux philatélistes recherchant la qualité la meilleure.

Toutefois, M. Champagne organisera encore des ventes traditionnelles constituées des lots auxquels nous étions habitués, des petites collections, des timbres bon marché ou en vrac. Bref, de quoi satisfaire les chasseurs d'aubaines et ceux qui participent aux ventes pour le côté social et le loisir.

Les lots des deux ventes seront toujours visibles au magasin du 1878 rue Ste-Catherine Est pendant les quelques semaines qui précèdent chaque vente. M. Hurtubise, serviable comme toujours, se fait un plaisir de renseigner les clients et continuera à prendre les mises à l'avance. C'est du moins ce que ce bourreau de travail m'a affirmé!

Rappelons notre conseil vieux de plus d'un an: **il est très important de pouvoir examiner les lots à sa convenance, à l'avance et surtout sans être bousculé.** Les commerçants sérieux étalent leur marchandise à la vue des chalands et les maisons d'enchères devraient suivre ce principe élémentaire. De plus, on diminue alors les risques de mauvaise surprise...

TIMBRES ET PAPIERS

Suivant la tendance du marché montréalais, Marc Proulx offrira dorénavant plus de timbres canadiens dans son encan silencieux. Marc s'oriente vers le timbre neuf et oblitéré de très bonne qualité et offrira plus de lots dans cette catégorie.

N'oublions pas non plus les ventes d'automne, toujours très populaires, de Vance, Eastern (Gary J. Lyon) et Ian Kimmerly. A l'extérieur du Québec, elles offrent l'occasion d'acquérir du matériel différent.

Voici la suite du calendrier des activités de la Société philatélique de Québec 1994

DATE	THÈME	MINI-ENCAN	ACTIVITÉS ET SUJET	ANIMATEUR
mercredi 2 février dimanche 13 février	Europe de l'ouest	Europe de l'ouest	Les clubs d'échanges	Roland Robitaille
mercredi 16 février	Europe de l'est	Europe de l'est	table ronde les dimanches philatéliques	
mercredi 2 mars	Afrique	Afrique	conférence table ronde	les timbres de Noël 1898 Histoire postale avant 1900 et comment l'évaluer: 2e partie
dimanche 13 mars			les dimanches philatéliques	Roger Boisclair
mercredi 16 mars	Les thématiques	Thématiques	table ronde	Les timbres fauniques: qu'en pensez-vous
mercredi 6 avril dimanche 10 avril	Amérique latine	Amérique latine	table ronde les dimanches philatéliques	L'histoire postale moderne II Claude Gignac
mercredi 20 avril	Lettres, histoire postale et plis du monde	Plis et enveloppes		ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE
mercredi 4 mai dimanche 8 mai	Japon, Chine et Extrême-Orient	Japon, Chine et Extrême-Orient	table ronde	sur le thème de la soirée Pierre Dorval
mercredi 18 mai	Asie	Asie	les dimanches philatéliques table ronde	exposition locale au Montmarthe Canadien Actualités philatéliques canadiennes et appréciation des timbres canadiens depuis juin 1993
mercredi 1er juin	Le monde		vente de fond de tiroir	c'est les V A C A N C E S !!!

48

H I S T O I R E P O S T A L E

Bribes d'histoire postale d'il y a... 50 ans

CIMON MORIN

Décembre 1943

BUREAUX DE POSTE

- 1 décembre – MONTRÉAL B.A.no 129 ferme.
13 décembre – ST-ÉMILE-DE-QUÉBEC (Québec), fermé temporairement le 6 avril a été rouvert. Mme Albéric Cloutier est nommée maîtresse de poste.
24 décembre – CHICOUTIMI-RIVIÈRE-DU-MOULIN (Chicoutimi) a été fermé temporairement.

200,000 sacs de correspondances de Noël parviennent en bon état outre-mer – Ce sera un joyeux Noël pour des dizaines de milliers de Canadiens et de Canadiennes en uniforme, d'après les bonnes nouvelles

reçues d'Angleterre par le ministre des Postes, M. William P. Mulock. Toutes les correspondances des forces armées, en octobre, soit 95,174 sacs occupant 305,064 pieds cubes de cale, et une bonne partie des correspondances de novembre, soit quelques 105,747 sacs occupant 379,853 pieds cubes – ou un total de 684,917 pieds cubes de correspondances de Noël pour les troupes – sont parvenues saines et sauves en Angleterre.

Le ministre des Postes est satisfait de la coopération du public, qui a expédié de bonne heure ses correspondances de Noël pour outre-mer, comme le montre bien ce volume sans précédent de correspondances. De son côté, l'honorable M. Mulock nous assure que les autorités postales n'ont rien négligé pour que la minipulation et le transport se fasse rapidement.

Le fait que cet énorme volume de correspondances de Noël ait franchi la mer sans encombre est à l'honneur des membres de la marine marchande, de la marine de guerre et de l'aviation.

(BHP – 1189)